

Aizu Wakamatsu City Information

Published by Aizuwakamatsu City

July 2026



Opinions, Suggestions, Change of Address,
Subscriptions
City Promotion Division
Phone: 0242-39-1206
Fax: 0242-39-1402
Email:
promotion@tw.city.aizuwakamatsu.fukushima.jp

This newsletter is published by the
Public Relations Section of City Hall,
and is comprised of translated excerpts
from the monthly Japanese newsletter,
“Shisei Dayori”.

Language Assistance
The Aizu Wakamatsu International Association
Open: 9 : 30-17 : 30
Phone: 0242-27-3703 Fax: 0242-27-3704
E-mail: aizukokusai@awia.jp
Office Closed: Every Sunday, Monday, and
national holidays.

Let's Take Out the Trash Properly! Garbage and Recycling

正しく出そう！ごみと資源物

Please take out your trash and recycling by following the rules, and by putting it in your designated Garbage Station before 8:30am on your collection day.

Holiday Collection

Garbage will be collected as scheduled on July 20 (Mon/Holiday), except for Oversized Garbage.

●Contact: Environmental Policy Division (☎ 27-3961)

Reduce Garbage by Sorting Recyclables!



Point 1

Clothing and fabrics made of cotton, silk, or synthetic fibers can be collected as used clothes/fabrics (excluding nylon, vinyl, etc.). Put them in a clear bag so the contents are easily visible, tie the bag securely, and write 古着(Used Clothes) or 古布(Used Fabrics) on the bag before putting them out.



Point 2

For plastic containers and packaging, please use up the contents completely and wash with water or wipe with paper before throwing them away. Items with oily stains or odors that cannot be removed even after washing must be disposed of as burnable garbage.

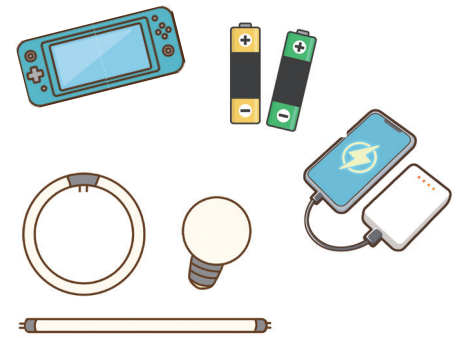


Point 3

Please remove the cap and label from plastic (PET) bottles, rinse the inside with water and crush before disposing. The caps and labels should be disposed of as plastic containers and packaging in a transparent or semi-transparent bag.

Designated Collection for Lithium-ion Batteries and Other Items

From July, the city has begun designated drop-off collection for lithium-ion batteries, products that use them, dry cell batteries, and products containing mercury. Since lithium-ion batteries can cause fires when thrown away, please bring them to the designated drop-off collection sites. We appreciate your understanding and cooperation in the effective use of resources and fire prevention. For details on collection sites and separation, please check the Garbage Schedule.



"Jimoty Spot" Has Opened!

The city signed a reuse agreement with Jimoty, Inc., and this June, opened "Jimoty Spot Aizu Wakamatsu," a collaborative public-private reuse center.

Jimoty Spot is a local Reuse Center that connects people who have unwanted items that are still usable with those who need them. Jimoty Spots across Japan successfully reduced garbage by approximately 4,300 tons in fiscal year 2025, and this initiative is expected to reduce waste and promote reusing second-hand items in our city as well.

▶ Location: 2-9-8 Yamami-machi



Q & A

Q

What happens to garbage left behind at the collection sites with a warning notice attached?

A

In principle, the owner of the garbage must collect it and redispense of it after separating and preparing it correctly. If you encounter persistent issues or notice no improvement, please contact the Environmental Policy Division. We will work together with your local neighborhood association (Chonaikai) to find a solution.

[Examples of Uncollectable Garbage]

- Disposal without using designated garbage bags or garbage stickers
- Items protruding from bags
- Disposal on the wrong day
- Unsorted garbage, etc.



Wakasato-ko Lake Refreshing Festival 2026

若郷湖さわやかフェスティバル2026

Wakasato-ko Lake Refreshing Festival 2026

- ▶ Date: July 25th (Sat), 9:30–14:00
- ▶ Place: Okawa Dam, Wakasato-ko Lake East (Higashi) Park
- ▶ Details: Taiko drum performances, Okawa Dam tour, dam lake patrol, fish catching (with hands), etc.
- Contact: City Planning and Development Division (☎ 39-1275)

Aizu Shoku-no-Jin Summer Feature: "Aizu Tomatoes"!

あいつ食の陣 夏は「会津トマト」です

From July to September, the featured ingredient for "Aizu Shoku-no-Jin" is Aizu Tomatoes. Special menus featuring these tomatoes will be available and sold at 66 shops and restaurants within the city. For more details, please visit the official website, Facebook, or Instagram.

- Contact: Agricultural Administration Division (☎ 39-1253)



Please Beware of Water Accidents

水の事故に気を付けましょう

Summer is a season with more opportunities to enjoy outdoor activities at lakes and mountains, but nature carries inherent dangers. Avoid risky behavior and have a safe, enjoyable summer.

Safety Tips to Prevent Water Accidents

- Stay away from dangerous areas.
- Do not swim if you are unwell or under the influence of alcohol.
- Check the weather forecast and do not push yourself during bad weather.
- Always wear a life jacket when playing near or in the water.
- Children should always have adult supervision when playing near water.
- In case of an accident, immediately call 119.

- Contact: Aizu Wakamatsu Fire Department (☎ 25-1200), Disaster Prevention Division (☎ 39-1227)

Movie Filmed Locally in Our City!

映画の撮影が行われました！

The horror film "Hyo-ketsu" (氷血), starring KITAYAMA Hiromitsu and partially filmed in Aizuwakamatsu, will be released nationwide on July 3rd (Fri). Locations included the Sasayama area in Minato-machi and the Aizu Ichibankan on Noguchi Hideyo Seishun Dori Street, with many local citizens participating as extras.

Now Recruiting Film Commission (FC) Supporters!

The Aizuwakamatsu Film Commission (FC) promotes the charms of our city both domestically and internationally through video productions filmed here. Why not join us and liven up local productions by registering as an extra for movies and TV dramas?

▶How to Apply: Send an email to the Tourism Division (kanko@tw.city.aizuwakamatsu.fukushima.jp). Please clearly state your name, email address, and phone number.

Note: Parental consent is required for applicants under 18 years old.

◎Contact: Tourism Division (☎ 39-1251)



Save with the Family Discount! Take the Aizu/Yagan Railway to Tokyo!

ファミリー割引でお得に！会津・野岩鉄道に乗って東京方面へ！

During the summer vacation period, subsidies are available for the train fares of elementary and junior high school students traveling toward Tokyo (Asakusa/Kita-Senju) using the Aizu and Yagan Railways. Why not take a family trip on the Aizu/Yagan Railway to explore the many attractions of Tokyo's historic downtown (Shitamachi) this summer?

▶Travel Period: For departures from July 18 (Sat) to August 24 (Mon)

▶Eligibility: Families of 2 or more people living in the Aizu region (parents and children, siblings, etc.) including at least one elementary or junior high school student. Applicants must simultaneously purchase the "Asakusa Round-Trip Train Ticket" (Asakusa Ofuku Ressha Tabi Kippu) and round-trip limited express tickets (such as the Limited Express Revaty Aizu) for sections between Aizu-Tajima/Kinugawa-Onsen and Kita-Senju/Asakusa.

▶Subsidy Amount: Covers the fare of the "Asakusa Round-Trip Train Ticket" for all accompanying children of junior high school age or younger. Note: Fares to the departure station, limited express surcharges, private compartment fees, and Asakusa accommodation packages are excluded. Limit one subsidy per person.

▶Capacity: Around 60 people * (First-come, first-served basis; application closes once the budget is exhausted).

▶How to Apply: Apply when purchasing the "Asakusa Round-Trip Train Ticket" and limited express tickets at a staffed Aizu Railway station, from one month prior up to the day before your departure date.

◎Contact: Aizu Railway Co., Ltd. (☎ 28-5886), Planning and Coordination Division (☎ 39-1209)



Radiation Doses as of June 15th

housyasennryou jouhou 6gatu 15niti
放射線量情報 (6/15)

Measurement Location	Measured Value	Measurement Location	Measured Value
Aizu Wakamatsu CityHall	0.04	Kita Public Hall	0.07
Aizu Wakamatsu Station	0.07	Kozashi-machi Takaku	0.10
Higashiyama Elementary School	0.08	Kozashi-machi Kitashigo	0.05
Iimoriyama Mountain Tourist Information Center	0.08	Kawahigashi-machi Takatsuka	0.08
Ikki-machi Tsuruga	0.08	Kawahigashi-machi Kumanodo	0.08
Matsunaga Danchi	0.07	Kawahigashi-machi Hirota	0.05
Yanagiwara-machi	0.07	Kitaaidu-machi Shimoarai	0.10
Monden-machi Niidera	0.07	Kawanami Elementary School	0.07
Minami Public Hall	0.08	Oto Public Hall	0.04
Aizu General Athletic Park	0.09	Minato Citizen's Center	0.04

※Measured in microsieverts / hour

After-Hours Pharmacies

Kyuuujitsu touban Yakkyoku
休日当番薬局

July. 5th (Sun)	● Aiai pharmacy Johoku-ten (Johoku-machi ☎ 37-7701)
July. 12th (Sun)	● Keyaki Yakkyoku (Oo-machi 1chome ☎ 29-5252) ● Sengoku Chouzai Yakkyoku (Sengoku-machi ☎ 23-8336)
July. 19th (Sun)	● Sakura Yakkyoku Mamiya-ten (Mamiyashinmachikita 1 chome ☎ 59-1022) ● Dispensing pharmacy Zene Fa-mu Tateumaten (Tateuma-machi ☎ 85-8568)
July. 20th (Mon)	● Tanpopo Pharmacy Hon-machi ten (Hon-machi ☎ 38-2565) ● Kosumo Dispensing Pharmacy Nishisakaemachi ten (Nishisakae-machi ☎ 36-6039)
July. 26th (Sun)	● Kuo-ru pharmacy Nishiwakamatsu-ten (Zaimoku-machi 1chome ☎ 36-6589) ● Daian Pharmacy (Byakko-machi ☎ 39-0311)
August. 2th (Sun)	● Machino Pharmacy Ougi-machi ten (Ougi-machi 3chome ☎ 37-1766) ● Aiai Yakkyoku (Jousai-machi ☎ 29-6666) ● Ado Pharmacy (Ekimae-machi ☎ 32-6688)

Emergency medical care at night

Yakan Kyuubyou center
夜間急病センター

The Night Emergency Clinic adopted a reservation-only policy. If you need a medical examination, please call ahead to make a reservation in advance. *open every day of the year

- ▶ Treatment field...internal medicine, pediatrics
- ▶ Reservations/Place...Night Emergency Clinic (Yakan Kyubyo Center) (☎ 28-1199) (Yamagamachi 1-22)
- ▶ Consultation...19:00-23:00
- ▶ Reception... 18:30- 22:30

▼ Attention:

Aizu Wakamatsu Area Code=0242 *Please dial the area code first.

After-Hours Medical Facilities

Kyuujitsuouban Iin
休日当番医院

July. 5th (Sun)	Internal medicine	Toyama Gastroenterology, Internalmedicine 遠山胃腸科内科医院	24-8911	Johoku-machi
	Surgery	Anazawa Ear,nose,and throat clinic 穴沢耳鼻咽喉科医院	29-0033	Tenjin-machi
	Dentistry	Ekimae Sato Dental clinic 駅前佐藤歯科医院	24-8387	Byakko-machi
July. 12th (Sun)	Internalmedicine・Pediatrics	Yoshida Internalmedicine clinic 吉田内科	27-0537	Naka-machi
	Surgery	Kabeya Ear, nose, andthroat Clinic かべや耳鼻咽喉科	24-4133	Sengoku-machi
	Dentistry	Uryuu Dental clinic 瓜生歯科医院	22-2818	Nanoka-machi
July. 19th (Sun)	Internal medicine	Nihei clinic 二瓶クリニック	58-3885	Mamiyashinmachi kita 1chome
	Surgery	Tateuma Clinic たてうまクリニック	29-2112	Tateuma-machi
	Dentistry	Byakko Dental clinic 白虎歯科クリニック	25-1110	Byakko 1chome
July. 20th (Mon)	Internal medicine	Sato Clinic 佐藤医院	26-3515	Nishisakae-machi
	Surgery	Ear, nose, andthroat Suzuki Clinic 耳鼻咽喉科鈴木医院	28-3387	Nishisakae-machi
	Dentistry	Watanabe Dental clinic 渡部歯科医院	26-3762	Joto-machi
July. 26th (Sun)	Internal medicine	Teduka clinic 手塚医院	27-5618	Zaimoku-machi 1chome
	Surgery	Naruse Tomiko Ladies clinic なるせとみこレディースクリニック	37-7851	Byakko 1chome
	Dentistry	Kamio Dental clinic かみお歯科医院	24-9273	Chuo 1 chome
August. 2th (Sun)	Internal medicine	Ougi-machi Watanabe Pediatrics・allergy clinic 扇町渡部小児科アレルギー科医院	25-5515	Ougi-machi 3chome
	Surgery	Aizu Orthopedics, Rehabilitation clinic あいづ整形外科リハビリテーションクリニック	28-1205	Tsushimadate-machi
	Dentistry	Otake Dental clinic 大竹歯科医院	22-3835	Chuou 3chome

▶ Consultation Hours... ◎ Internal Medicine・External Medicine・Pediatrician ; 9:00 ~ 17:00

◎ Dentist ; 10:00 ~ 16:00

▶ Caution...You can check the doctor-on-duty for holidays on the City Homepage.



You can freely browse information from the city government at any time!

いつでも気軽に市政だよりを見ることができます！

View the City Newsletter on your smartphone or computer with the easy to use 'Machi-iro' online viewing service. Available in multiple languages, so it's accessible!

●Contact... City Promotion Division (☎39-1206)



If you are receiving this newsletter and plan to change your address or leave Japan, please make sure to tell us of your new address or your departure date so that we may forward or cancel this newsletter.

Please contact us by phone, fax, or e-mail as soon as possible. City Promotion Division, Aizu Wakamatsu City Hall 3-46 Higashi Sakae-machi, Aizu Wakamatsu City, Fukushima 965-8601

・TEL: 0242-39-1206 FAX: 0242-39-1402

・Email: promotion@tw.city.aizuwakamatsu.fukushima.jp

★Visit our home page! <http://www.city.aizuwakamatsu.fukushima.jp>

/ in English and 中文(体中文 繁体中文) 한글 ไทย

City Public
Homepage



Living
Information

